(F) MISE AU REBUT CORRECTE DU PRODUIT
(Rebut de matériels électriques et électroniques)
Ce marquage sur le produit ou dans sa documentation indique que le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers à la fin de son utilité.

Afin d'éviter de nuire éventuellement à l'environnement et à la santé causé par le rejet non contrôlé des déchets, veuillez séparer ce produit des autres détritus et recyclez-le de manière responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers doivent contacter soit le magasin où ils ont acheté ce produit ou les autorités locales pour savoir où et comment recycler ce produit de manière convenable à l'environnement. Les professionnels doivent contacter leur fournisseur et vérifier les modalités du contrat d'achat. Ce produit ne doit pas être mélangé avec les autres déchets commerciaux à jeter. Appuyez sur les piles usagées à un point de collecte désigné. Si la pile est intégrée au produit, ouvrez-le et retirez la pile avec

(D) RICHTIGE PRODUKTENTSORGUNG
(Richtlinie für Elektro- und Elektronikaltgeräte)
Diese Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf den dazugehörigen Literatur gibt an, dass das Produkt am Ende der Lebensdauer nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden darf.

Um mögliche Schäden für die Umwelt oder der menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallbeseitigung zu vermeiden, trennen Sie dieses Produkt von anderen Abfallarten und recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwertung von stoffli chen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer werden sich an den Händler, bei dem sie das Produkt gekauft haben, oder die zuständigen Behörden, um herauszufinden, wo und wie man dieses Produkt in einer umweltfreundlichen Weise recyceln kann. Gewerbliche Nutzer sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Kaufvertrages überprüfen. Dieses Produkt sollte nicht mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien an einer entsprechenden Sammelstelle. Wenn die Batterie in das Produkt eingebaut ist, öffnen und entfernen Sie die Batterie.

(S) CORRECTA ELIMINACIÓN DE ESTE PRODUCTO
(Residuos de equipos eléctricos y electrónicos)
Esta marca en el producto o sus instrucciones indica que el producto no se debe de eliminar con el resto de basura doméstica a el fin de su vida útil.

Para evitar posibles daños al medioambiente o a la salud derivados de una eliminación de residuos de control, separe este producto de otros tipos de residuos y recíclе de manera responsable para impulsar el uso sostenible de los recursos materiales. Los usuarios del hogar deberían ponerse en contacto bien con el minorista donde compró dicho producto, o con su gobierno local para averiguar dónde y cómo reciclar este producto de respetando el medioambiente. Los usuarios de empresa deberían ponerse en contacto con sus proveedores y comprobar los términos y condiciones del contrato de compraventa. No se debería mezclar el producto con otros residuos para desechar. Deseche las pilas usadas en uno mis puntos de recogida. Si la pila está integrada en el producto, abralo y retire la pila.

(PL) WAŁCIWA UTYLIZACJA PRODUKTU
(Zuyty sprzt elektryczny i elektroniczny)
Oznaczenia na produkcie oraz do czesi do niego publikacje wskazuje na, e nie mo na wyko rzystywa zu ytego sprztu odpadkami domowymi, gdy jego okres eksploatacyjny dobiegnie kresu.

Aby zapobiec możliwemu zagrożeniu środowiska lub ludzkiego zdrowia ze strony niekontrolowanego wyrzucania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innych typów odpadów i odpowiedzialne go zrecyklingowanie sposób nienaruszający równowagi ekologicznej i przyrodniej i na promowanie wykorzystania materiałów. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu recyklingu tego produktu w sposób przyjazne dla środowiska, użytkownicy prywatni powinni skontaktować albo ze sprzedawc, sklepem, albo z lokalnymi władzami. Użytkownicy komercyjni powinni skontaktować dostawc, produktu i sprawdzi warunki umowy zakupu. Produkt ten nie powinien by mieszany razem z innymi odpadami przemysłowymi. Wyrzuca je zuyte baterie w punktach zbiórki. Jeeli bateria jest wbudowana w urzdzenie, otwórz go i wyjmij j z niego.

(SE) RIKTIGT AVFALLSHANTERING AV PRODUKTEN
(Avfallshantering av elektriska och elektroniska produkter)
Den här symbolen på produkten eller i bruksanvisningen innebär att produkten inte ska kastas i hushållsavfallet när den har tjänat ut.

För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa som kan uppstå om produkten inte kasseras på rätt sätt ska du återvinna den på ett ansvarsfullt sätt så att återvinning av materiella resurser främjas. Hushållsanvändare bör kontakta antingen återförsäljaren där de köpte produkten eller kommunen där de bor för att få information om var och hur produkten kan återvinnas på ett miljövänligt sätt. Företagsanvändare bör kontakta sin leverantör och kontrollera villkoren i köpeavtalet. Produkten får inte kasseras tillsammans med annat företagsavfall. Batterier som är inbyggda i produkten får endast tas ur av fackmän. Lämna in produkten på en återvinningsstation för att batteriet ska kunna tas om hand på ett korrekt sätt. Om batteriet sitter löst ska du ta ur det och lämna in det separat.

(I) SMALTIMENTO CORRETTO DEL PRODOTTO
(Rifiuti Elettrici ed Elettronici Equipaggiamenti)
Questo contrassegno sul prodotto o sulla documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici alla fine della sua vita utile.

Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute umana causati dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, si prega di riciclarlo in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici dovrebbero contattare il rivenditore presso il quale hanno acquistato il prodotto o l'ufficio governativo locale per informazioni su come riciclare questo prodotto in modo ecologicamente corretto. Gli utenti aziendali dovrebbero contattare il proprio fornitore e verificare i termini del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti commerciali. Smaltire le batterie esauste presso i punti di raccolta designati. Se la batteria è incorporata nel prodotto, aprirlo e rimuovere la batteria.

(NL) CORRECTE VERWIJDERING PRODUCT
(Waste Electrical & Electronic Equipment)
Deze markering op het product of op het bijbehorende informatiemateriaal duidt erop dat het niet met ander huishoudelijk afval verwijderd moet worden aan het einde van zijn gebruiksduur.

Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u dit product van ander soorten afval scheiden en op een verantwoorde manier recyclen, zodat het duurzame hergebruik van materiaal bronnen wordt bevorderd. Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze dit product hebben gekocht of met de gemeente waar ze wonen om te vernemen waar en hoe ze dit product milieuvriendelijk kunnen laten recyclen. Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de koopovereenkomsten kijken. Dit product mag niet worden gemengd met ander bedrijfsafval voor verwijdering. Lever lege batterijen af bij een van de daarvoor bestemde inzamelpunten. Als de batterij is ingebouwd in het product, open het en verwijder de batterij.

(GR) ΣΩΣΤΗ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
(Αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού)
Το παρόν σήμα που υπάρχει στο προϊόν ή στα έγγραφα που το συνοδεύουν σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί με τα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του.

Για να αποφευχθεί πιθανή βλάβη του περιβάλλοντος ή της ανθρώπινης υγείας από τη μη ελεγχόμενη απόρριψη αποβλήτων, ανακυκλώστε το προϊόν αυτό υπεύθυνα για να προωθήσετε τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Οι οικιακοί χρήστες πρέπει να επικοινωνήσουν είτε με τον πρατηριούχο που πούλησε το προϊόν, ή με την κυβερνητική αρχή της περιοχής τους για να πληροφορηθούν πού και πώς μπορούν να ανακυκλώσουν το προϊόν αυτό για περιβαλλοντικά ορθή ανακύκλωση. Οι επαγγελματίες χρήστες πρέπει να επικοινωνήσουν με τον προμηθευτή τους και να ελέγξουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να αναμιγνύεται με άλλα εμπορικά απορρίμματα προς απόρριψη. Για την απόρριψη των μπαταριών που έχουν εξαντληθεί, απευθυνθείτε στα καθορισμένα σημεία συλλογής. Εάν η μπαταρία είναι ενσωματωμένη σε ένα προϊόν, ανοίξτε το και αφαιρέστε την μπαταρία.

(HR) ISPRAVNO ODLAGANJE PROIZVODA
(Električna i elektronska oprema za otpad)
Ova oznaka na proizvodu ili u njegovoj literaturi označava da se proizvod ne smije odbaciti s ostalim kućanskim otpadom na kraju njegova vijeka trajanja.

Kako bi se spriječila bilo kakva moguća šteta okoliša ili ljudskog zdravlja zbog nekontroliranog odlaganja otpada, molimo da ovaj proizvod odvojite od drugih tipova otpada i odgovorno ga reciklirate radi promicanja održivog ponovnog korištenja materijalnih resursa. Kućni korisnici trebaju kontaktirati trgovca u kojoj su kupili ovaj proizvod, ili ured lokalne vlasti kako bi saznali gdje i kako mogu reciklirati ovaj proizvod na način koji ne šteti okolišu. Poslovni korisnici trebaju kontaktirati svog dobavljača i provjeriti uvjete u ugovoru o kupovini. Ovaj proizvod ne smije miješati s drugim gospodarskim otpadom radi odlaganja. Iskorištene baterije odložite na namjenskim mjestima za prikupljanje. Ako je baterija ugrađena u proizvod, otvorite ga i uklonite bateriju.

(RO) INLĂTURAREA CORECTĂ A PRODUSULUI
(Rezte Electrice și de Electronic Echipamente)
Prezența acestui marcaj pe produs sau pe documentele care îl însoțesc arată că produsul nu trebuie aruncat împreună cu gunoiul menajer la încheierea perioadei de de utilizare.

Pentru a preveni posibila afectare a mediului sau a sănătății oamenilor prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de deșeuri și să îl reciclați responsabil, pentru a promova reutilizarea sustenabilă a resurselor materiale. Utilizatorii casnici trebuie să contactați fie comerciantul de la care au cumpărat produsul, fie autorităților de gospodărire locală, pentru a afla unde și cum să reciclate acest produs în mod ecologic. Consumatorii care utilizează acest produs trebuie să contacteze furnizorul și să verifice termenii și condițiile din contractul de cumpărare. Acest produs nu trebuie pus, împreună cu alte deșeuri comerciale. În vederea aruncării. Duceți bateriile uzate la unul dintre punctele de colectare special. Dacă bateria este încorporată în produs, deschideți-l și scoateți bateria.

(SK) SPRÁVNA LIKVIDÁCIA VÝROBKU
(Použité Elektrické a Elektronické Zariadenia)
Tento označenie na výrobku alebo jeho dokumentácii znamená, že by výrobok na konci svojej životnosti nemal byť likvidovaný spolu s ostatným odpadom z domácnosti.

Aby sa zabránilo možnému poškodeniu prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovaného odpadu, prosíme, aby ste tento výrobok od ostatného odpadu a recyklujte ho zodpovedne, aby sa podporilo trvalo udržateľné využívanie materiálnych zdrojov. Domáci používatelia by mali kontaktovať buď predajcu, ktorý od neho výrobok kúpil, alebo miestne samosprávu, aby mali vedeli kam a ako môžu tento výrobok recyklovať bezpečne pre životné prostredie. Podnikateľskí užívatelia by mali kontaktovať svojho dodávateľa a preveriť podmienky kúpnej zmluvy. Tento výrobok by nemal byť zmiešaný s ostatným komerčným odpadom. Likvidujte použité batérie v zberniach v súlade s platnými právnymi predpismi. Pokiaľ je batéria súčasťou výrobku, otvorte ho a batériu vyberte.

(HU) HELYES HULLADÉKKEZELÉS
(Elektromos és elektronikus berendezések)
Ez a jelölés a készüléken vagy a használati utasításban azt jelzi, hogy a készülék élettartama végén nem dobható a háztartási hulladékkal együtt.

Annak érdekében, hogy elkerülhető legyen a környezet és az emberi egészség esetleges károsodása a hulladék ellenőrizetlen kezelése miatt, kérjük, hogy a készüléket felelősségteljesen adja le az anyagi erőforrások fenntartható újrahasznosítása érdekében. A magánfelhasználók vegyék fel a kapcsolatot azzal a kereskedővel, akinél a készüléket vásárolták, illetve érdeklődjenek a helyi hatóságoknál, hogy hol és hogyan adhatják le a készüléket környezetbarát módon. Az üzleti felhasználók vegyék fel a kapcsolatot a beszállítójukkal, és ellenőrizzék az adásvételi szerződés feltételeit. A készüléket nem szabad más kereskedelmi hulladékkal együtt leadni. Az elhasználódott elemeket a kijelölt gyűjtőhelyeken adja le. Ha az elem be van építve a készülékbe, nyissa fel a készüléket, és vegye ki belőle az elemet.

(TR) ÜRÜNÜN DOĞRU BERTARAF EDİLMESİ
(Elektrikli ve Elektronik Ekipman Atıkları)
Ürün ya da beraberinde verilmekte olan kılavuz üzerinde bulunan sembolün, ürünün ömrünün sonunda diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir.

Atıkların kontrolsuz olarak bertaraf edilmesinin çevre ve insan sağlığına zarar vermesini önlemek için, diğer atık türlerinden bu ürünü ayırın ve malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılabilmesi için, lütfen bir şekilde geri dönüştürün. Ev kullanıcılar, bu ürünlerinin geri dönüştürülmesi hakkında ve nasıl çevre dostu,bir şekilde sağlıa dönüştürülüp ödünmesi için, ya satın aldıkları perakende satıcıya başvurmalarının ya da yerel yönetimlere ya da ürünü kaldırmaları hakkında bilgi için yerel yönetimlere başvurmalıdır. Kullanıcılar, bu ürünü bertaraf edilirken diğer ticari atıklarla karıştırılmamalıdır. Kullanılan pilleri belirlenen toplama noktalarından bertaraf edin. Pil üründe entegre ise, onu açın ve pili çıkarın.

OUTDOOR

(GB) Suitable for outdoor installation.
(NL) Geschikt voor montage buiten.
(F) Conçu pour montage à l'extérieur.
(D) Geeignet für die Außenmontage.
(E) Paraer for utendørs installasjon
(S) Lämpad för montering utomhus.
(DK) Egnet til montage udendørs.
(FIN) Soveltuu asennettaviksi ulos.
(PL) Urządzenie przeznaczone do instalacji zewnętrznej.
(RUS) Для использования вне помещений.
(GR) Παρασκευάστηκε για συνεχή κατοίκηση.
(H) Kültéri telepítésre alkalmas.
(HU) Alkalmas montáló h szabadban.
(SK) Vhodné pre vonkajšiu inštaláciu.
(SLO) Prigodno za instalacijo v eksterijerima.
(CZ) Vhodné pro venkovní instalaci.
(LV) Primerno za zunanjo montažo.
(LT) Addito per montaggio all'esterno.
(P) Adequado para instalações externas.
(E) Apto para la instalación al aire libre.
(UA) Κατάλληλο για εσωτερική εγκατάσταση.
(TR) Açık hava tesisatına uygundur.

IP54

(GB) The fitting is splash-proof.
(NL) Het armatuur is spatwaterdicht.
(F) L'armature est étanche aux projections d'eau.
(D) Die Armatur ist spritzwasserdicht.
(N) Armaturet er beskyttet mot sprut.
(S) Armaturen är tät mot stänkvatten.
(DK) Armaturet er stænktæt.
(FIN) Valaisin on roiskevedenpitävä.
(PL) Urządzenie jest bryzgoszczelne.
(RUS) Осветительная арматура является брызгозащищенной.
(BG) Осветителното тяло е устойчиво на напръскване.
(H) A szerelvény fröccsenésálló.
(RO) Corpul de iluminat este rezistent la stropire.
(SK) Zariadenie je chránené proti postriekaniu.
(SLO) Svetilka je zaščitena proti škropljenju.
(CZ) Zařízení je chráněno proti postřiku.
(LV) Nosāte je odporen proti curkom.
(LT) La lampada è protetta contro gli spruzzi d'acqua.
(P) A ferragem de conexão é a prova de salpicos.
(E) El montaje está protegido contra salpicaduras.
(UA) Η εφαρμογή είναι αδιάβροχη στα πιτσιλίσματα.
(TR) Tertibat sıçratmalara karşı dayanıklıdır.

(GB) Protection class 1: the fitting must be earthed.
(NL) Beschermklasse 1, het armatuur moet geaard worden.
(F) Classe de sécurité 1, l'armature doit être mise à la terre.
(D) Schutzklasse 1, die Armatur muss geerdet werden.
(N) Beskyttelsesklasse 1: armaturet må jordes.
(S) Skyddsklass 1, armaturen måste jordas.
(DK) Beskyttelsesklasse 1, armaturet skal have jordforbindelse.
(FIN) Suojausluokka 1, valaisin pitää maadoittaa.
(PL) Klasa zabezpieczenia 1: urządzenie musi być uziemione.
(RUS) Класс защиты 1: арматура должна быть заземлена.
(BG) Защита от клас 1: осветителното тяло трябва да е заземено.
(H) 1. védelmi osztály: a szerelvény földelt.
(RO) Clasă 1 de protecție: corpul de iluminat trebuie împământat.
(SK) Trieda ochrany 1: zariadenie musí byť uzemnené.
(SLO) Klasa zaščite 1: svetilka mora biti uzemljena.
(CZ) Třída ochrany 1: zařízení musí být uzemněno.
(LV) Zaļējiet kontaktu 1: nodrošiniet aizsardzību pret elektrošoku.
(LT) Classe 1 de proteção: a ferragem de conexão deve ser ligada à terra.
(E) Clase 1 de protección: el montaje debe estar conectado a tierra.
(UA) Προστασία κλάσης 1: η αρματούρα πρέπει να γειωθεί.
(TR) Emniyet türü 1: Tertibat topraklanmalıdır.

(GB) Strip the wire to the indicated length.
(NL) Strip de draad op lengte zoals aangegeven.
(F) Dégagez le fil sur la longueur, comme indiqué.
(D) Isolieren Sie den Draht auf der angegebenen Länge ab.
(N) Fjern isolasjonen fra ledningen i ønsket lengde
(S) Skala ledaren över den angivna längden.
(DK) Strip ledningen i længden som vist.
(FIN) Kuori johto kuvassa ilmoitetulta pituudelta.
(PL) Rozciągnąć przewód do wymaganej długości
(RUS) Зачистите провод до требуемой длины.
(BG) Оголете кабела до посочената дължина.
(H) Csupaszítsa le a vezetéket a jelzett hosszig.
(RO) Dezizolați firul la lungimea indicată.
(SK) Odstráňte vodič na určenú dĺžku.
(SLO) Ogolite vrvico do navedene dolžine.
(CZ) Spelavu ji lže sulla lunghezza indicata.
(LV) Novelciet vadu līdz norādītajam garumam.
(LT) Descarregue o fio na comprimento indicado.
(E) Pelar el cable a la longitud indicada.
(UA) Απογυμνώστε το καλώδιο στο υποχρεωτικό μήκος.
(TR) Belirtilen uzunluda kablar talin kaplamasını soyunuz.

(GB) Connect using the specified cable.
(NL) Aansluiten met de voorgeschreven kabel.
(F) Raccorder avec le câble requis.
(D) Anschließen mit dem vorgeschriebenen Kabel.
(N) Tilkobling ved bruk av spesifisert kabel.
(S) Anslut med den föreskrivna kabeln.
(DK) Skal tilsluttes med den foreskrevne kabel.
(FIN) Liitettävä kuvassa ilmoitetulla kaapelilla.
(PL) Podłączenie należy wykonać za pomocą zalecanego przewodu.
(RUS) Выполнить подключение с использованием указанного кабеля.
(BG) Свържете като използвате посочения кабел.
(H) Csatlakozás az előírt kábellel.
(RO) Conectați utilizând cablul specificat.
(SK) Zapojte pomocou určeného kábla.
(SLO) Za priključek koristite specifične kablove.
(CZ) Zapojte pomocí určeného kabelu.
(LV) Pričlučite s uporabo navedenega kabla.
(LT) Collegare con il cavo previsto.
(P) Efectue a conexão, usando o cabo especificado.
(E) Conectar mediante el cable especificado.
(UA) Συνδέστε χρησιμοποιώντας το καθορισμένο καλώδιο.
(TR) Belirtilen özellikteki kablolu kullanınız.

Porto 5000.445

ranex®

CE

THIS SIDE UP

smartwares
Broekakkerweg 15
5126 BD Gilze
The Netherlands
WWW.RANEX.EU
CUSTOMER SERVICE
M. : 0900-0999000 (tokaal tarief)
BE : 070-233033 (tokaal tarief)
F : 0825 560 650 (15c/min)
DE : +49 (0) 1805 010262 (40c/Min. dt. Festnetz, Mobil max. 83c/Min)
UK : +44 (0) 345 230 1231
ES : +34 938437589

10341372 0000 445 DA BI

Use Safety Instructions

(GB) SAFETY AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Make sure that all sockets, connectors and connection cables meet the pertaining regulations and are in conformity with the operating instructions.
- Do not overload; electrical cables or extension cords, fire or electric shocks can be the result.
- Please contact an expert in case you have any doubts about the mode of operation, the safety or connecting the appliances.
- Keep all parts away from young children's reach!
- Do not store this item on wet, very cold or warm places, this can damage the electronic circuit boards.
- Avoid dropping or shocks, this can damage the electronic boards.
- Never replace damaged power cables yourself! In such a case, remove them from the net and take the devices to a workshop.
- Repairs or opening of this item may only be performed by an authorised workshop.
- Wireless systems are subject to interference from cordless phones, microwaves, and other wireless devices operating in the 2.4GHz range. Keep the system AT LEAST 10 ft away from the devices during installation and operation.

Maintenance
This devices are maintenance-free, so never open them. The guarantee becomes void when you open the appliance.Only clean the outside of the devices with a soft, dry cloth or a brush. Prior to cleaning, remove the devices from all voltage sources.

Do not use any carbocyclic cleaning agents or paint, alcohol or vinilite. These attack the surfaces of the devices. Beware: the vapors are hazardous to your health and explosive. Do not use any sharp edged tools, screw drivers, metal brushes or similar for cleaning.

Warning: Protect the battery against fire, too much heat and sunshine

(NL) VEILIGHEIDS- EN ONDERHOUDSINSTRUCTIES

- Alle elektrische verbindingen en verbindingskabels moeten voldoen aan de juiste regels en conform komen met de bedieningsinstructies.
- Overbelast niet elektrische stroomkabels of verlengsnoeren snel: dit kan anders leiden tot vuurs of elektrische schok.
- Neem contact op met een expert in geval je twijfelt over over de bedien-systeem, de veiligheid of de aansluiting van de apparaten.
- Houd alle delen uit het bereik van kinderen.
- Zet dit voorwerp niet op natte, erg koude of warme plaatsen, dit kan de elektronische circuitborden beschadigen.
- Vermijd vallen of schokken, dit kan de elektronische borden beschadigen.
- Vervang beschadigde stroomkabels nooit zelf! In dit geval verwijder ze uit het net en breng de toestellen naar de winkel.
- Reparaties of openen van dit voorwerp mag alleen gebeuren door een erkende monteur.
- Draadloze systemen kunnen gestoord worden door draadloze telefoons, magnetronovens en andere draadloze toestellen die werken op het bereik van 2,4 GHz. Houd het systeem MINSTENS op 3m afstand van de toestellen tijdens installatie en bediening.

Onderhoud
De toestellen zijn onderhoudsvrij, dus maak ze niet open. De garantie vervalt als je het apparaat opent. Reinig alleen de buitenkant van de toestellen met een zachte, droge doek of borstel. Voor je aan reiniging toe bent de toestellen uit alle spanningsbronnen.

Gebruik geen carbocyclisch schoonmaakmiddelen of benzine, alcohol of gebleekmiddel. Deze werken agressief op het oppervlak van de toestellen. Bovendien zijn de dampen gevaarlijk voor de gezondheid en explosief. Gebruik geen scherpe voorwerpen, schroevendraaiers, staalborstels of gelijkaardige dingen om te reinigen.

Waarschuwing: Bescherm de batterij tegen vuur, hitte en de zon

(F) SECURITE ET ENTRETIEN

- Vérifiez que toutes les connexions électriques et câbles sont conformes aux réglementes différents et aux instructions d'utilisation.
- Ne pas utiliser de multimètre sur les prises électriques ou les rallonges, cela peut être cause de feu ou d'électrocution.
- Consultez un expert en cas de doute sur le mode d'utilisation, de sécurité ou le raccordement des appareils.
- Placer tous ces pièces hors portée.
- Ne pas disposer dans un endroit humide, très froid ou très chaud, cela pourrait endommager le tableau de circuits électroniques.
- Eviter de faire tomber ou de cogner les appareils ; cela pourrait endommager le tableau de circuits électroniques.
- Ne jamais remplacer soi-même des fils électriques endommagés! Si tel fit électriques sont endommagés, les retirer du réseau et les apporter dans un magasin spécialisé.
- La réparation ou l'ouverture des différents éléments ne peuvent être effectuées que par un magasin spécialisé.
- Les systèmes sans fil sont sujets aux interférences des téléphones sans fil, des micro-ondes, et autres appareils sans fil utilisant la fréquence 2,4GHz. Placer le système AU MOINS à 3 mètres de ces appareils au cours de l'installation et au moment de l'utilisé.

Maintenance
Les appareils sont un sans entretien, ne jamais les ouvrir. La garantie n'est plus plus valide si les appareils sont ouverts. Ne nettoyer que l'extérieur des appareils avec un chiffon doux et sec ou une brosse. Avant de nettoyer, débrancher les appareils.

Ne pas utiliser d'agents nettoyant à l'acide carbocyclique ni d'essence, d'alcool ou autre produit de ce type. Ces produits attaquent la surface des appareils. De plus, les vapeurs sont dangereuses pour la santé et explosives. Ne pas utiliser d'ustensile à bout tranchant, de tournevis, de brosse métallique ou autre élément semblable pour le nettoyage.

ATTENTION: protéger la batterie contre les rayons du soleil, les chaleurs élevées et les feux

(D) SICHERHEITS- UND WARTUNGSANWEISE

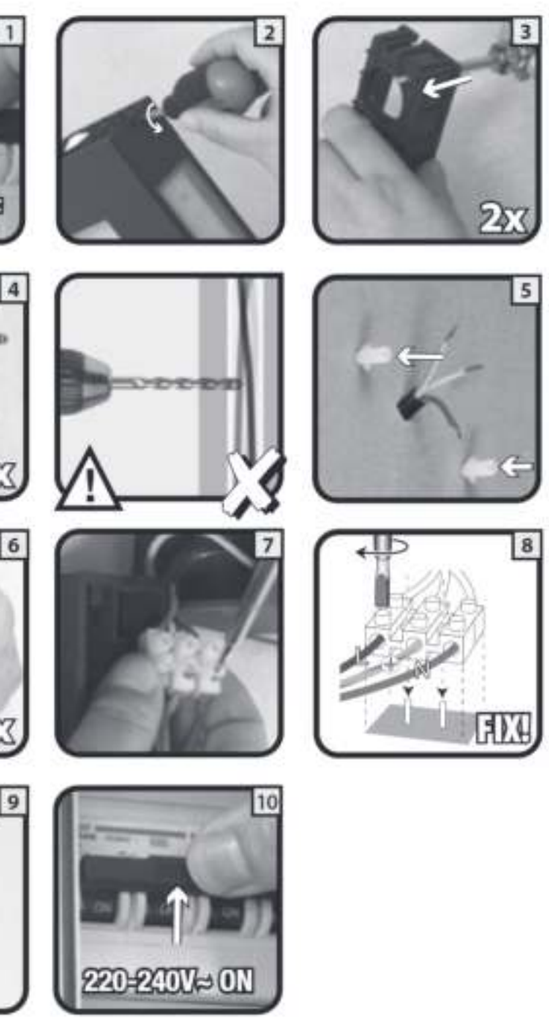
Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Anschlüsse sowie Kabelverbindungen den geltenden Gesetzen und Bestimmungen übereinstimmen und zum gebrauchstig in Übereinstimmung mit der Betriebsanleitung befinden.
- Nicht überlasten Sie elektrische Kabel oder Verlängerungskabel nicht zu überlasten: das kann zu Feuer oder Stromschlag führen.
- Sollten Ihnen irgendwelche Zweifel an Betrieb, Sicherheit oder Anschluss des Geräts aufkommen, dann wenden Sie sich bitte an einen Fachmann.
- Halten Sie alle Teile von Kindern grundsätzlich fern!
- Bitte nicht in feuchten, sehr kalten oder heißen Umgebung aufbewahren, das kann zu Beschädigung der elektronischen Schaltkreise führen.
- Vermeiden Sie harte Stöße, das kann zu Beschädigung der elektronischen Schaltkreise führen.
- Ersetzen die beschädigten Stromkabel niemals selbst! Nehmen Sie die Geräte vom Netz und wenden sich an einen Fachhändler.
- Öffnen und Reparieren der Geräte ausschließlich durch autorisierten Fachhandel.
- Kabellose Systeme sind störanfällig durch schnurlose Telefonen, Mikrowellen, sowie anderen elektronischen Geräten, die im 2,4 GHz Bereich arbeiten, ausgesetzt. Halten Sie einen MINDESTABSTAND VON MINDESTENS 3 METERN während Installation und Betrieb ein.

Wartung
Die Geräte sind wartungsfrei, also öffnen Sie sie bitte nicht. Wird trotzdem geöffnet, erlischt die Garantie. Reinigen Sie die Geräte außen mit einem weichen und trockenen Tuch oder einer Bürste. Vor dem Reinigen nehmen Sie bitte alle Stromverbindungen ab.

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Carbonsäure, Benzin, Alkohol oder Bleichmittel enthalten. Diese Mittel greifen die Oberflächen der Geräte an und sind die Inhalationsdämpfen sind gesundheitsschädlich und explosiv. Verwenden Sie keine scharfkantigen Werkzeuge, Schraubenzieher, Drahtbürsten oder ähnliches, um die Geräte zu reinigen.

Warnung: Schützen Sie den Batterie vor Feuer, zu viel Wärme und Sonneneinstrahlen

(NL) CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT
(Waste Electrical & Electronic Equipment)
This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this product from other waste types and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government to find out where and how to recycle this product in an environmentally-friendly way. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial waste for disposal. Dispose of used batteries to one of a designated collection points. If the battery is built into the product, open it and remove the battery.

(PL) CORRECTE VERWIJDERING PRODUCT
(elektrische & elektronische afvalapparatuur)
Dit merkteken op het product of op het bijbehorende informatiemateriaal duidt erop dat het niet met ander huishoudelijk afval verwijderd moet worden aan het einde van zijn gebruiksduur.